

복음 낭독

견진자 소개

"Bishop Martin, the parish of St. John Lee Catholic Church presents to you these young men and women who have prepared for and are now ready to receive the Sacrament of Confirmation.

00, 00, 00...

강론

세례 서약 갱신(Renewal of Baptismal Promises)

✚ Dear People of God who will be confirmed, in the Christian vision, from the earliest days of the Church, Christians have proclaimed their faith in God, the Father, the Son and the Holy Spirit, and have committed themselves to living the way of Jesus. Today, in the presence of your friends and family members, I ask you to proclaim your faith in God, and to commit yourselves to be followers of Jesus.

✚ Do you renounce Satan and all his works and all his empty show?

◎ I do.

✚ Do you believe in God, the Father almighty, Creator of heaven and earth?

◎ I do.

✚ Do you believe in Jesus Christ, his only Son, our Lord, who was born of the Virgin Mary, suffered death and was buried, rose again from the dead and is seated at the right hand of the Father?

◎ I do.

✚ Do you believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who came upon the apostles at Pentecost and today is given to you sacramentally in Confirmation?

◎ I do.

✚ Do you believe in the holy Catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and life everlasting?

◎ I do.

✚ This is our faith. This is the faith of the Church. We are proud to profess it in Christ Jesus our Lord.

◎ Amen.

안수와 기도(The Laying on of Hands)

✚ My dear friends: in Baptism, God our Father gave the new birth of eternal life to his chosen sons and daughters. Let us pray to our Father that he will pour out the Holy Spirit to strengthen his sons and daughters with his gifts and

anoint them to be more like Christ the Son of God.

잠시 침묵 후 주교, 사제는 팔을 펴 들고 주교만 기도한다.

✦ Almighty God, Father of our Lord Jesus Christ, by water and the Holy Spirit you freed your sons and daughters from sin and gave them new life. Send your Holy Spirit upon them to be their helper and guide. Give them the spirit of wisdom and understanding, the spirit of right judgment and courage, the spirit of knowledge and reverence. Fill them with the spirit of wonder and awe in your presence. We ask this through Christ our Lord. ◎ Amen.

견진 도유와 평화의 인사(The Anointing with Chrism)

대부모는 견진자의 오른 어깨에 오른 손을 올리고 주교 앞에서

○ Bishop Martin, I present N.)_____

주교는 성유를 찍어 견진자 이마에 십자 표시를 하며

✦ N)_____ Be sealed with the Gift of Holy Spirit.

○ Amen.

주교가 손을 내밀면 악수하며

✦ Peace be with you.

○ And with your spirit.

주교는 손을 씻는다.

보편 지향 기도

✦ My dear brothers and sisters, let us humbly pray to God the almighty Father and be of one mind in our prayer, just as faith, hope and charity, which proceed from his Holy Spirit, are one.

1. 성령의 은사로 견진성사를 받은 주님의 종들을 위하여 기도합니다.

주님, 이 사람들이 신앙에 뿌리를 내리고 사랑을 터전 삼아 우리 주 그리스도의 증인이 되게 하소서.

2. 견진 받은 이들의 부모와 대부모를 위하여 기도합니다.

이들이 신앙의 후견인이 되었으니 견진 받은 이들이 그리스도를 따르도록 말과 모범으로 끊임없이 돕게 하소서.

3. 하느님의 거룩한 교회와 우리 교황 레오와 우리 주교 마틴과 세계의 모든 주교를 위하여 기도합니다.

주님, 성령으로 함께 모인 교회가 믿음과 사랑의 일치 안에서 주님께서 다시 오실 때까지 나날이 더욱 자라게 하소서.

4. 온 세상을 위하여 기도합니다.

주님, 같은 주님 같은 아버지를 모신 온 인류가 종족과 국경을 초월하여 모두 한 형제임을 깨닫고 성령께서 주시는 평화와 기쁨인 하느님 나라를 성실한 마음으로 갈망하게 하소서.

✦ O God, who gave the Holy Spirit to your Apostles and willed that through them and their successors the same Spirit be handed on to the rest of the faithful, listen favorably to our prayer, and grant that your divine grace, which was at work when the Gospel was first proclaimed, may now spread through the hearts of those who believe in you. Through Christ our Lord.

◎ Amen.

성찬 전례